STING Ray

ВЕНТИЛЯТОР НАПОЛЬНЫЙ
STAND FAN ST-FN4134A

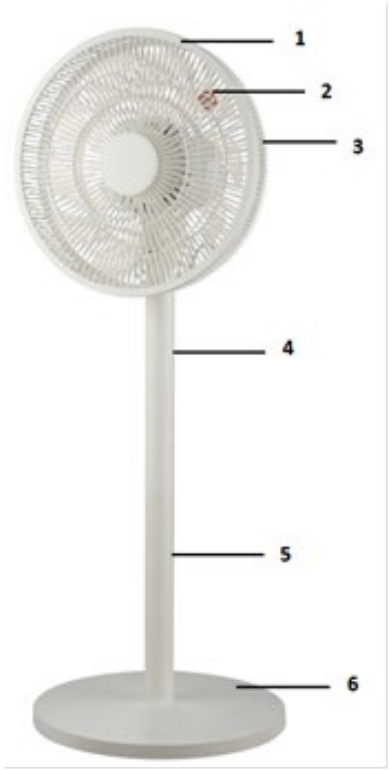
Руководство по эксплуатации 3
User manual 5
Пайдалану бойынша нұсқаулық 6

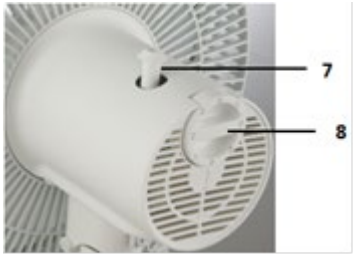


RUS Комплектация
1.Передняя защитная решетка
2.Лопасти вентилятора
3.Задняя защитная решетка
4.Верхняя телескопическая трубка
5.Стойка
6.Подставка
7.Кнопка включения вращения вентилятора
8.Переключатель скоростей обдува

GBR Parts list
1. Front grill
2. Fan blade
3. Back grill
4. Upper column (removable)
5. Lower column (removable)
6. Base
7. Plastic rod for oscillation
8. Fan speed switch

KAZ Бөліктердің тізімі
1.Алдыңғы қорғаныс торы
2. Желдеткіш қалақтар
3.Артқы қорғаныс торы
4. Жоғарғы телескопиялық түтік
5.Төменгі телескопиялық түтік
6. Тұру
7.Желдеткіштің айналу түймесі
8. Үрлеу жылдамдығының қосқышы





RUS Фактическая комплектность данного товара может отличаться от заявленной в настоящем руководстве.
Внимательно проверяйте комплектность при выдаче товара продавцом.
GBR Real set of the appliance could be different from listed in the User manual. Check once buy.
KAZ Бұл тауардың нақты жинағы осы нұсқаулықта жарияланғаннан басқа болуы мүмкін. Сатушы тауарды берген кезде жинағын мұқият тексеріңіз.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора и сохраните ее для справок в дальнейшем.

- Перед первоначальным включением проверьте соответствие технических характеристик изделия, указанных в маркировке, электропитанию в Вашей локальной сети.
- Назначение: Прибор предназначен для использования в бытовых целях согласно данному руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения. Прибор используется для дополнительной циркуляции воздуха в помещении. Запрещено использование вне помещений, вблизи легковоспламеняющихся предметов и веществ.
- Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок и горячих поверхностей. Не тяните, не перекручивайте и не наматывайте сетевой шнур вокруг корпуса прибора. При отключении прибора от сети питания не тяните за сетевой шнур, беритесь только за вилку.
- Используйте прибор только в полностью собранном состоянии на предназначенном для того основании. Всегда располагайте прибор на ровной устойчивой поверхности.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или другими повреждениями.
- При повреждении шнура питания, его замену, во избежание опасности, могут осуществлять только квалифицированные специалисты – сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Использование не рекомендованных дополнительных принадлежностей может быть опасным или привести к повреждению прибора.
- Всегда отключайте прибор от электросети перед чисткой, или, если Вы им не пользуетесь.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не касайтесь вращающихся частей во время работы вентилятора. Следите, чтобы посторонние предметы не попадали в отверстия прибора или в его решетки. Не блокируйте вентиляционные отверстия на корпусе мотора. Не допускайте попадания волос. Не пользуйтесь вентилятором без решеток.

СБОРКА ВЕНТИЛЯТОРА

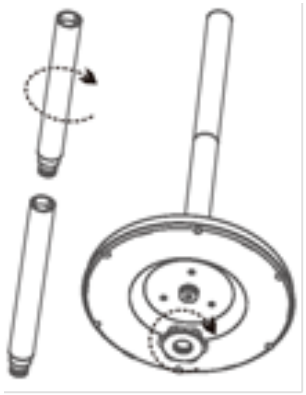
Прибор поставляется в разобранном виде. Перед сборкой убедитесь в том, что комплект поставки полный и прибор не был поврежден при транспортировке.
Не подключайте прибор к сети, предварительно не собрав его полностью. При сборке Вам необходимо выполнить следующие операции:

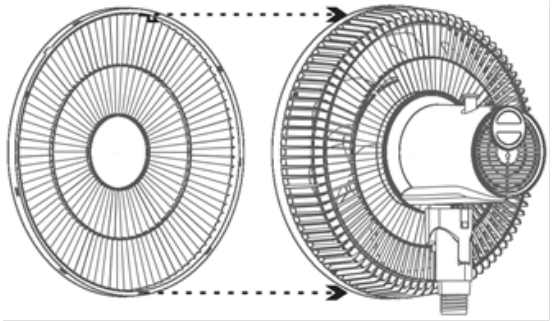
1.

- Прикрепите стойку к подставке, соединив их вместе с помощью гайки.
- Установите верхнюю телескопическую трубку на стойку и закрепите конструкцию, поворачивая верхнюю трубку по часовой стрелке.
- Установите корпус вентилятора на верхнюю телескопическую трубку и закрепите его, поворачивая корпус по часовой стрелке.

2.

- Открутите гайки лопастей и гайки задней решетки.
- Установите заднюю защитную решетку на моторный блок и зафиксируйте с помощью гайки.
- Установите лопасти вентилятора на ось мотора и надежно закрепите с помощью фиксирующей гайки.
- Приложите переднюю защитную решетку к задней так, чтобы она совпала с отверстием в задней решетке, сожмите и зафиксируйте с помощью гайки (расположена в нижней части задней решетки).

1. 

2. 

Регулировка высоты:

Вы можете самостоятельно настроить высоту вентилятора, используя стойку и верхнюю телескопическую трубку, чтобы достичь максимальной высоты вентилятора, или только 1 трубку, чтобы прибор располагался ниже. Высота стойки вентилятора может быть установлена в диапазоне от 63 до 91 см.

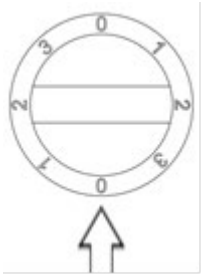
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

КНОПКИ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

На корпусе мотора находится кнопка включения режима вращения вентилятора.
Нажмите на кнопку: вентилятор начнет работать в режиме поворота.
Для остановки вращения потяните кнопку вверх (в изначальное положение).



- **0** – выключение вентилятора
- **1** – минимальная мощность обдува
- **2** – средняя мощность обдува
- **3** – максимальная мощность обдува



ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети питания. Для чистки вентилятора и лопастей используйте ткань, смоченную в мыльном растворе. Не используйте для чистки абразивные чистящие средства. Ни в коем случае не опускайте корпус прибора в воду и не позволяйте воде проникать в корпус мотора.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Перед тем, как убрать прибор выполните все требования раздела ЧИСТКА и УХОД.Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен. При транспортировке обеспечить сохранность упаковки.

РЕАЛИЗАЦИЯ Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».
ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание
230 В ~ 50 Гц

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)
Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенном на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.
Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверяйте в момент получения товара.
Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок.
Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ и ТР ТС.
Актуальная информация о сервисных центрах размещена на сайте: https://stingray.ru/
Поставщик-дистрибьютор: ООО «Валерия», 188670, Россия, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8(812) 325-23-34

Изготовитель:
Cosmos Far View International Limited
Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street , Ningbo, China
Космос Фар Вью Интернешнл Лимитед
Оф. 701, 16 апарт., лейн 165, Рэйнбоу Норс Стрит, Нинбо, Китай
Сделано в Китае.

Импортер/ Уполномоченное изготовителем лицо/ Организация, уполномоченная принимать претензии на тер. РФ:
ООО "Бриз", Россия, 194156, г. Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский пр-кт, дом 93, литер А, помещение 7-Н, офис 5, тел/факс 8(812) 325-23-48

GBR USER MANUAL

CAUTION

Read this manual carefully before using the appliance and save it for future reference.

- Before the first use, check the device specifications and the power supply in your network. It is not intended for industrial use. For indoor use only. Use only for domestic purposes according to the instruction manual. Do not use with damaged cord, plug or other injuries. Keep the power cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull the cord. Always take the socket. Do not reel the cord around the device housing. Never attempt to frame and repair the appliance by yourself. If you meet problems, please contact the nearest customer service center. Using accessories or replacement parts that are not recommended or sold by the manufacturer may cause damage to the appliance.
- Always unplug the appliance and let it cool down before cleaning and removing parts. Keep unplugged when not in use. To avoid electric shock and fire, do not immerse in water or other liquids. If this occurs, immediately unplug it and contact service center for inspection. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Do not touch running parts of the fan. Keep foreign objects away from running parts and grille. Do not block air inlets on the motor block. Do not use the fan without protective grilles.

BEFORE THE FIRST USE

For packaging reasons the fan was delivered unassembled. Do not connect the fan to the mains supply before you have completely finished the assembly. Please take note of the following steps when assembling the fan. Remove all parts from packing, set the base on the floor. Insert the lower column into the base and secure them by provided plastic nut. Insert the upper column into the lower column, secure them by turning the upper column clockwise. Insert the fan body into the upper column; secure them by turning the fan body clockwise. Remove the lock nut for blade and the lock nut for back grill. Align the back grill and the lock nut for back grill on the motor house, then fasten the lock nut firmly to fix the back grill. Align the hole of blade and the lock nut for blade onto the motor shaft, then fasten the lock nut firmly to fix the blade. Put the limited sheet of front grill into the hole of back grill (positioned on the top of back grill), then hold and press them together, and lock it by screw (positioned on the bottom of back grill). The fan is ready for work

USING THE DEVICE

- Key for oscillation turning on/off is located on the motor cover. Press the button to turn on oscillation, the fan will start rotating. To stop oscillation pull out the button.

BUTTONS

0 - turn off the fan
1 - low fan speed
2 - medium fan speed
3 - high fan speed

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, always unplug the appliance. Do not use chemical and abrasive cleaners for cleaning. For seasonal storage use carton to cover the fan. Loosen fittings and remove the front grille. Use a cloth soaked in soapy water to the fan fans. Do not immerse the appliance in water.

SPECIFICATION

Power supply
230 V ~ 50 Hz

Producer: Cosmos Far View International Limited
Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street , Ningbo, China Made in China

WARRANTY DOES NOT COVER SUPPLIES (filters, ceramic and non-stick coating, rubber seals, etc.)
Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production. Producer may change the complete set, appearance, country of manufacture, warranty and technical characteristics of the model without notice. Please check when purchasing device. **Current information about service centers is available on the website https://stingray.ru/**

KAZ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Аспапты пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз және кейін анықтама алу үшін сақтап қойыңыз. Алғашқы қосу алдында бұйымның таңбалауында көрсетілген техникалық сиаттамалары жергілікті желіңіздегі электр қоректенуге сәйкес келетінін тексеріңіз. Тек тұрмыстық мақсатта пайдаланыңыз. Аспап өнеркәсіәпте қолдануға арналмаған. Желілік бауы зақымданған немесе басқа зақымдары бар аспапты пайдаланбаңыз. Желілік бау өткір шеттер мен ыстық беттерге тимеуін байқаңыз. Желілік бауды аспап корпусының айналасына орамаңыз, бұрамаңыз және тартпаңыз. Аспапты қоректену желісінен ажыратқанда желілік бауды тартпай, тек ашадан ұстаңыз. Аспапты өз бетімен жөндеуге тырыспаңыз. Ақау туындаған жағдайда жақын орналасқан сервистік орталыққа жолығыңыз. Егер бұл бола қалса, оны бірден электр желіден ажыратып, тексеру үшін сервистік орталыққа жолығыңыз. Аспап физикалық және психикалық шектеулері бар, осы аспапты пайдалану тәжірибесі жоқ адамдармен (соның ішінде балалармен) пайдаланылуға арналмаған. Бұл жағдайда пайдаланушыны оның қауіпсіздігіне жауап беретін адам алдын ала үйрету керек. Желдеткіш жұмысы кезінде айналмалы бөліктерге жанаспаңыз. Аспап саңылаулары немесе оның торына бөгде заттардың түспеуін қадағалаңыз. Мотор корпусындағы желдету саңылауларын жаппаңыз. Торсыз желдеткішті қолданбаңыз.

АЛҒАШ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА

Желдеткіш бөлектелген күйде жеткізіледі. Жинау алдында жеткізілім кешенінің толық және жинақтауыштардың бүлінбегеніне көз жеткізіңіз.
Аспапты алдын ала толық жинамастан электр желісіне қоспаңыз.
Құрылғы жинақталмаған күйде жеткізіледі. Құрастыру алдында жеткізу жиынтығының толық екеніне және тасымалдау кезінде құрылғының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
Құрылғыны алдымен толығымен құрастырмай желіге қоспаңыз. Құрастыру кезінде келесі әрекеттерді орындау қажет:

1.
- Тіректі гайкамен біріктіру арқылы тірекке бекітіңіз.
- Үстіңгі телескопиялық түтікті тұғырға орнатыңыз және үстіңгі түтікті сағат тілімен бұрап құрылымды бекітіңіз.
- Желдеткіш корпусын жоғарғы телескопиялық түтікке қойып, корпусты сағат тілімен бұрап бекітіңіз.

2.
- Пышақ гайкаларын және артқы тордың гайкаларын бұрап алыңыз.
- Артқы қорғаныс торын қозғалтқыш блогына орнатып, оны гайкамен бекітіңіз.
- Желдеткіш қалақтарды қозғалтқыш осіне орнатыңыз және бекіткіш гайка арқылы мықтап бекітіңіз.
- Алдыңғы торды артқы торға қарсы қойып, ол артқы тордағы тесікке тура келетіндей етіп орналастырыңыз, қысыңыз және гайкамен бекітіңіз (артқы тордың төменгі жағында орналасқан).

ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Мотор корпусында желдеткішті айналдыру режимін қосу түймесі бар.
Түймені басыңыз: желдеткіш айналу режимінде жұмыс істей бастайды.
Айналдыруды тоқтату үшін түймені жоғары тартыңыз (бастапқы күйіне дейін).
• 0 – желдеткіш өшірулі
• 1 – ең аз үрлеу қуаты
• 2 – орташа үрлеу қуаты
• 3 – максималды үрлеу қуаты

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

Аспапты қоректендіру желісінен өшіріп, суытыңыз. Корпустың сыртқы беті мен қоректендіру негізін жұмсақ, біраз дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін кептіріп сүртіңіз. Біз Сізге желдеткішті маусымдық сақтау үшін картон қап қолдануыңызға кеңес береміз. Байланыстырғыш ілгектерді ашып, алдыңғы торды алып тастаңыз. Желдеткіш пен қалақтарды тазалау үшін сабынды ерітіндіге шыланған мата қолданыңыз. Еш жағдайда аспап корпусын суға батырмаңыз және мотор корпусына су кіргізбеңіз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Электр қоректену
230 В ~ 50 Гц

Өндіруші зауыт:
COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED
Room 701, 16 apt, lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China Қытайда жасалған

КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.

Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді. Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескетпей өзгерту құқығын өзінде қалдырады. **Қызмет көрсету орталықтары туралы нақты ақпарат https://stingray.ru/ сайтында танысуға болады.**